



認識東亞及東南亞系列

柬埔寨

飽經滄桑

歷史、地理、政治、經濟、社會、文化、風土人情

佘
春
樹



香港城市大學出版社

柬埔寨 飽經滄桑

余春樹



香港城市大學出版社
City University of Hong Kong Press

©2004 香港城市大學

本書版權受香港及國際知識版權法例保護。除獲香港城市大學書面允許外，不得在任何地區，以任何方式，任何媒介或網絡，任何文字翻印、仿製、數碼化或轉載、播送本書文字或圖表。

國際統一書號：962-937-095-6

出版：香港城市大學出版社

香港九龍達之路

香港城市大學

網址：www.cityu.edu.hk/upress

電郵：upress@cityu.edu.hk

本書圖片承蒙下列機構及人士慨允轉載，謹此致謝：

Anderson Lee (封面)，OTHK/Reuters (頁 9)，

Michael S. Yamashita/Corbis (頁 115)，

OTHK/Reuters (頁 160，163)，

Anderson Lee (頁 249，253)。

其他圖片由作者提供。

部份旅遊景點資料由柬埔寨王國駐香港領事館提供。

©2004 City University of Hong Kong

Understanding Cambodia (in traditional Chinese characters)

ISBN: 962-937-095-6

Published by: City University of Hong Kong Press

83 Tat Chee Avenue

Kowloon, Hong Kong

Website: www.cityu.edu.hk/upress

E-mail: upress@cityu.edu.hk

Printed in Hong Kong



認識東亞及東南亞系列

柬埔寨

總 序

香港是一個世界金融中心及商業服務中心。一般香港市民對國際金融行情、各地的匯率走勢、股票市場波動相當熟悉，大概可稱世界之冠。但另一方面，香港人對外國的政治、社會、文化發展，興趣不大，認識相當皮毛。即使在大專院校及研究機構，專家也不多。

由於殖民地的歷史和西方媒體的影響，香港人對英美的了解遠較對日本、南韓和東南亞諸國為佳。環顧香港的大專院校，似乎找不到一位日本政治的專家，更遑論一些東南亞國家了。

隨着東亞和東南亞的經濟發展，區內的經濟往來近二十年增加得很快。從 1994 年開始，中國與亞洲各國的貿易佔其貿易總額達 60%；在 1995 年的財政年度，日本對其亞洲鄰國的出口首次超越其對美國和歐洲出口的總和。香港的重要貿易夥伴不乏亞洲國家，近年前十名的進口國和地區包括中國、日本、台灣、韓國、新加坡、馬來西亞和泰國；本地出口的十大目的地亦包括中國、台灣、日本和新加坡。試問一般香港市民，甚至是香港的大學生，除了中國和台灣外，對其他亞洲國家和地區又有多少認識呢？

香港人居住環境狹窄，工作忙碌，經常往外地旅遊。但似乎旅遊的目的首重消閑減壓，對多了解外國的歷史、政治、以至風土人情等，不願多費神。相比之下，西方人旅遊，相當高比例的遊客會買一本書，認識一下旅遊地各方面的情況。

香港城市大學年前已開辦社會科學榮譽學士——東亞及東南亞研究課程，最近亦創辦了「東南亞研究中心」，希望能就東亞及東南亞研究為本港作一點貢獻。「認識東亞及東南亞系列」的出版，也是從這個目的出發，鼓勵市民，特別是大專學生，多了解本港周邊的亞洲國家。這套叢書初步計劃有 11 本，包括日本和東盟的十個成員國。

叢書希望以淺白的文字，每一本書針對一個國家，作一概括性的介紹，讓大專學生、工商界人士、遊客、以至有興趣的市民，對該國的歷史、地理、政治、經濟、社會和文化，有一初步的認識。

作者方面，《日本》一書由本港資深研究員李谷城博士執筆，其餘十本，均由中國社會科學院的學者和其他名家撰稿。叢書亦聘得中國社會科學院亞太經合組織政策研究中心副主任陸建人教授擔任顧問。

叢書得以出版，最重要還是得到香港城市大學副校長高彥鳴講座教授和人文及社會科學學院院長陳淵泉講座教授的慷慨資助，以及香港城市大學出版社社長鄺子器先生的精心策劃，編者在此表示誠摯的謝意。各卷文中錯漏之處在所難免，尚祈各方不吝指正。

叢書編輯 鄭宇碩

2004 年 5 月

前 言

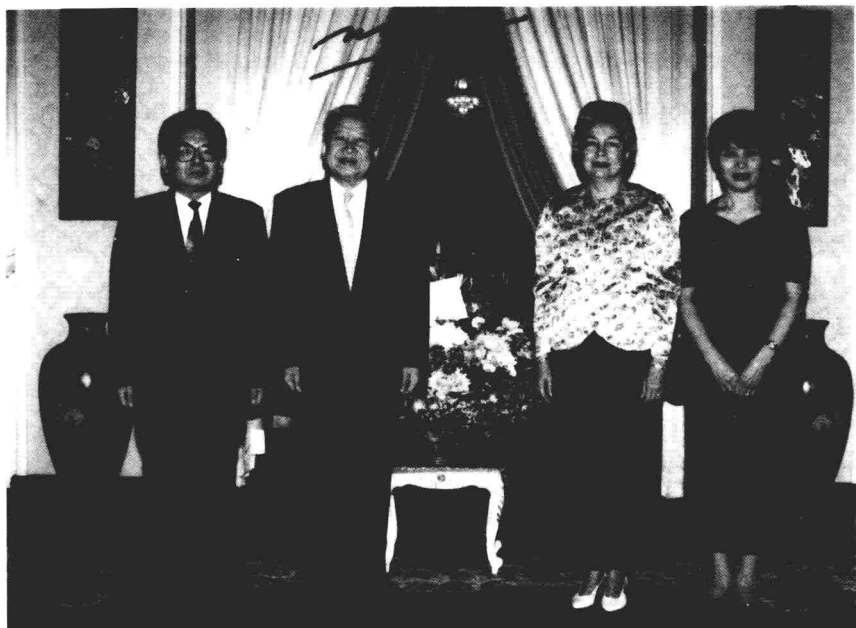
柬埔寨是中國親密的鄰邦，兩國具有近兩千年和平友好往來的歷史。1955 年 4 月，周恩來總理與諾羅敦・西哈努克國王結識，揭開了中柬友好關係的新篇章。1956 年至 1965 年，西哈努克國王 6 次正式訪華，劉少奇主席（1963 年 5 月）和周恩來總理（1956 年 11 月、1960 年 5 月）也赴柬回訪。中柬兩國在 1960 年 12 月 19 日簽署了友好互不侵犯條約。

柬埔寨受到外來侵略的時候，西哈努克國王兩次在中國逗留、居住長達十多年，在中國的全力支持下，堅決地領導國內人民進行爭取國家獨立和民族解放鬥爭。他和中國三代領導人的友誼，在世界上堪稱典範，而“西哈努克”這個名字當時在中國可謂童叟皆知。1993 年柬埔寨實現和平之後，中柬兩國領導人頻繁交往，雙邊各方面的友好交流不斷增加，中國在柬埔寨旅遊、考察、經商和投資的人員越來越多。

柬埔寨是中南半島的文明古國，歷史上曾經數度成為東南亞地域遼闊的強大國家。15 世紀吳哥王朝瓦解，柬埔寨內憂外患，沉淪數百年。經過長期艱苦的鬥爭，終於在 1953 年 11 月 9 日獲得獨立。在傑出的愛國者諾羅敦・西哈努克國王領導下，十多年後柬埔寨成為世界上公認的東南亞地區的“和平綠洲”。可是，從 1970 年起又陷入了二十多年的動亂歲月。柬埔寨問題兩次成為牽動國際形勢的熱點問題，西哈努克國王為國家獨立和人民解放，即使喪失親人，流亡國外，仍然堅持鬥爭，毫不動搖。由於柬埔寨四方和許多國家的共同努力，柬埔寨又獲得了新生，西哈努克再度登基為國王，繼續發揮獨特的重要作用。從此，柬埔寨開創了新時代，經過艱難曲折，邁上了政治穩定和恢復重建的道路。

本人今生與柬埔寨結下了不解之緣。1961 年改學柬埔寨語，1964 年赴金邊進修，參加工作後三次在中國駐柬使館任職。在國

內工作期間，一直從事中柬雙邊的外交工作，曾經出席柬埔寨問題國際會議和五大國磋商。特別是自 1970 年至 1995 年，除了在國外工作三年半外，不間斷地參加西哈努克國王來華訪問和居住的接待工作。敬佩國王的愛國精神，思想感情上一直與柬埔寨人民同甘苦、共患難，真誠希望柬埔寨再來一次舊貌換新顏。



1998年10月12日，西哈努克國王和莫尼列王后在金邊王宮接見中國駐柬埔寨使館政務參贊余春樹（作者）與夫人林錦嫣。

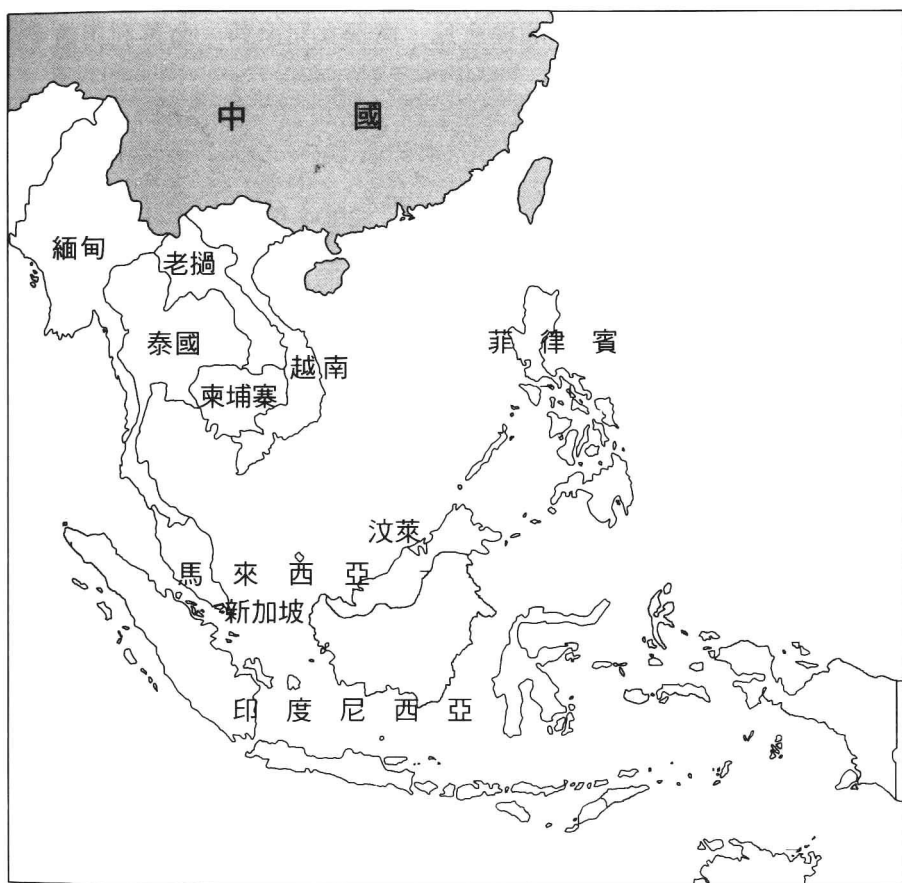
鑒此，本人同意寫這本書，力求比較全面客觀地向讀者介紹柬埔寨各方面的情況。因為柬埔寨和平協定的簽署，是通過國際間合作和柬四方共同努力而得以和平解決的成功範例，所以本人用較多篇幅敘述巴黎協定形成的經過以及柬埔寨從亂到治的歷程，以便說明這個國家的和平來之不易，和平的潮流不可逆轉。希望本書能對那些想了解柬埔寨，計劃前往旅遊、經商、投資的人們提供一點裨益。

寫作過程中，本人閱讀了許多中、柬兩國出版的書籍和雜誌，過去的同事也提供了一些資料，趁此機會向有關作者和同事表示衷心的感謝。柬埔寨從長期動亂中擺脫出來的時間不長，相關書籍資料奇缺，本人的水平有限，書中不足與疏漏之處在所難免，敬請專家、讀者批評指正。

本人的妻子林錦嫻幫助閱提意見，兩個女兒余茜、余苒利用許多業餘、假日時間幫助打字，在此也說聲謝謝。

2004 年 7 月 5 日於北京

作者 余春樹



東南亞地圖



柬埔寨地圖

柬埔寨大事年表

公元前3000—4000年：柬埔寨人已經在湄公河下游和洞里薩湖沿岸定居。

大約公元68年：混填在柬埔寨建立最早的國家——扶南王國，歷經混氏、范氏和跋摩三個王朝。

630年：伊薩那跋征服扶南，建立真臘王國。

713年：真臘王國分裂為陸真臘和水真臘。

802年：闍耶跋摩二世統一全國，建立柬埔寨歷史上最強盛的吳哥王朝。

1432年：蓬涅·亞特國王遷都敦列巴桑，次年定都金邊，標誌着吳哥王朝的瓦解。隨後，在暹羅和越南的爭奪下，柬埔寨陷入衰落悲慘的時代。

1863年：8月11日，法國強迫諾羅敦國王簽署《法柬條約》，次年4月12日國王正式簽字，柬埔寨成為法國的“保護國”。

1887年：10月，法國將柬埔寨納入法屬“印度支那聯邦”。除了日本1940年9月至1945年8月短暫佔領外，法國一直在柬進行殖民統治。

1941年：4月23日，諾羅敦·西哈努克親王繼承王位，當年10月31日舉行加冕儀式。

1947年：5月6日，諾羅敦·西哈努克國王頒佈實施君主立憲制的憲法。

1953年：11月9日，柬埔寨宣告國家獨立。隨後退出法蘭西聯邦和法郎區。

1954年：7月21日，日內瓦國際會議

各方代表簽署印度支那三國停戰協定，柬埔寨的主權、獨立、統一和領土完整獲得國際承認和保證。

1955年：3月2日，西哈努克國王突然宣佈遜位，王位委員會選舉其父諾羅敦·蘇拉馬里特繼任國王。9月11日，舉行全國大選，以西哈努克親王為主席的高棉人民社會同盟獲勝組閣。此後，民社同盟一直執政至1970年3月。

1960年：4月3日，蘇拉馬里特國王晏駕。6月20日，西哈努克親王就任國家元首。

1970年：3月18日，朗諾在美國支持下發動政變，10月9日成立“高棉共和國”。4月23日，西哈努克親王在北京成立柬埔寨民族統一陣線，5月5日成立柬埔寨王國民族團結政府出任陣線主席和國家元首，領導國內的抗美救國鬥爭。

1975年：4月17日，金邊解放。19日，全國解放。9月9日西哈努克親王凱旋金邊，隨後出席聯合國大會，出訪歐亞非11個國家。

1976年：1月5日，民主柬埔寨憲法頒佈實施。4月4日民柬政府同意西哈努克親王退休，但將其軟禁長達33個月。

1978年：12月25日，越南向柬埔寨發動全面進攻。

1979年：1月7日，越軍佔領金邊。同月10日柬埔寨人民共和國成立。

1982年：6月22日，西哈努克、宋雙、喬森潘在吉隆坡會晤，簽署《民柬聯合政府成立宣言》。7月9日，聯

合政府在柬解放區舉行成立儀式，西哈努克親王就任民柬主席，喬森潘為負責外交事務副主席，宋雙為總理。

1990年：9月10日，柬埔寨四方成立全國最高委員會。

1991年：7月16日，西哈努克親王辭去柬埔寨主席和抵抗運動主席職務，17日當選全國最高委員會主席。10月23日，柬埔寨問題巴黎國際會議正式復會，簽署《柬埔寨衝突全面政治解決協定》等文件，標誌着延續13年之久的柬埔寨戰火終於熄滅。11月14日，西哈努克親王和夫人莫尼克公主在拉那烈、洪森陪同下返回金邊，受到40萬群眾熱烈歡迎。

1992年：3月15日，聯合國柬埔寨過渡時期權利機構成立，在柬進行維持和平行動。

1993年：5月23日，聯柬機構主持柬埔寨統一後的第一次全國大選，奉辛比克黨獲勝。9月24日，西哈努克親王簽署實行君主立憲制和自由民主多黨制的憲法，再次登基為國王。同日，以諾羅敦·拉那烈為第一首相、洪森為第二首相的王國政府宣誓就職。

1994年：7月7日，柬埔寨王國國會通過宣佈民主柬埔寨方面為非法組織的法案。

1997年：7月5日，人民黨和奉辛比克黨在金邊發生大規模軍事衝突，拉那烈流亡國外。8月6日翁霍取代拉那烈任第一首相。次年3月30日，拉那烈獲准回國。

1998年：7月26日，柬埔寨舉行第二次全國大選，人民黨獲勝。再次與奉

辛比克黨組成聯合政府，洪森任首相，拉那烈任國會主席，謝辛任參議院主席。

1999年：3月6日，柬埔寨王家軍在安龍文逮捕民柬方面最後一個領導人達莫（又名切春、努剛），民柬完全解體。此前，英薩利於1996年8月8日歸順政府。1997年6月10日，宋成被波爾布特殺害。1998年4月15日，波爾布特心臟病突發去世。12月25日，喬森潘、農謝作為普通公民回歸民族大家庭。

2001年：8月10日，西哈努克國王頒佈實施《關於在柬埔寨法院內成立特別法庭審判民柬執政期間所犯罪行的法律》。

2002年：2月3日，柬埔寨成功地舉行第一次基層地方官員選舉。人民黨控制絕大部分基層政權。

2003年：7月27日，柬埔寨舉行第三次全國大選，人民黨獲勝。奉辛比克黨和森朗西黨不承認大選結果，於8月23日成立民主者聯盟。10月4日，西哈努克國王主持新屆國會議員就職宣誓儀式。但因各黨分歧依舊，國會未能正常工作，新政府也尚未成立，由上屆洪森為首相的人民黨、奉辛比克黨聯合政府繼續執政。

2004年：3月15日，拉那烈、洪森就新政府組成等關鍵問題達成共識。6月30日，人民黨主席謝辛、副主席洪森和奉辛比克黨主席諾羅敦·拉那烈簽署兩黨合作協議，奉黨贊成謝辛為參議院主席，人民黨贊成拉那烈為國會主席，兩黨同意組成以洪森為首相的聯合政府。

目 錄

總序	xi
前言	xiii
東南亞地圖	xvi
柬埔寨地圖	xvii
柬埔寨大事年表	xviii

第一章 中南半島的文明古國 1

柬埔寨地理概況	3
位置與地形	3
島嶼與港口	7
河湖	10
氣候	10
柬埔寨基本情況	12
行政區劃	12
重要城市	13
國名、國旗、國徽、國歌	18
柬埔寨人口、民族、外國後裔和僑民	20
人口	20
民族	21
外國後裔和僑民	25

第二章 柬埔寨簡史 29

三個強盛的大國	31
扶南王國	31
真臘王國	32
吳哥王朝	33
衰落悲慘的年代	35
暹羅和越南對柬埔寨的爭奪	35
納入法屬“印度支那聯邦”	36
法國的殖民統治	37

來之不易的國家獨立	40
人民的反法起義	40
抗法武裝鬥爭	42
“王家獨立十字軍東征”	43
日內瓦會議的大贏家	47

第三章 “和平綠洲”的變遷

西哈努克親王執政時期的“東方瑞士”	51
放棄王位執掌實權	51
堅決執行中立政策	52
反對美國的干涉顛覆	55
同中蘇等國建交	56
中南半島的“和平綠洲”	58
維護國內政治穩定	58
大力發展國民經濟	61
被譽為“和平的綠洲”	63
從朗諾政變到全國解放	64
“高棉共和國”宣告成立	64
抗美救國鬥爭	66
柬埔寨全國解放	69
從民柬執政到越南動武	71
民柬的建立與執政	71
越南出兵柬埔寨	75
柬埔寨三方的聯合鬥爭	78

第四章 柬埔寨問題政治解決歷程

國際社會的聲援	85
柬埔寨四方的會晤和磋商	86
西哈努克、洪森會晤	86
四方圓桌會議	87
東京會晤	88
雅加達會議	89
國際上的磋商和會晤	90
雅加達非正式會晤	90

中蘇磋商和會談	90
中越磋商和會晤	91
安理會五常任理事國磋商	91

柬埔寨全國最高委員會會議	92
巴黎國際會議	92

第五章 開創柬埔寨的新時代 97

和而不平的新局勢	99
西哈努克榮歸金邊	99
喬森潘金邊挨打	101
史無前例的維和行動	102
大選結果體現人民的共同願望	104
民柬退出和平進程	104
大選前氣氛異常緊張	106
奉黨喜出望外的勝利	108
獨特的聯合政府	111
符合國情的最佳決策	111
西哈努克親王再度登基	113
宣佈民柬方面為非法組織	116

第六章 邁上政治穩定之路 119

艱難的和平歷程	121
兩首相同室操戈	121
1998 年大選如期舉行	124
兩大黨再次聯合執政	125
民柬方面完全解體	127
英薩利率部投誠	127
民柬方面全面崩潰	129
審判民柬方面領導人	132
政治形勢逐步好轉	134
呈現和平穩定局面	134
首次地方選舉獲得成功	136
2003 年大選後形勢穩定	138

第七章	政府、政治及外交概況	141
	政黨	143
	柬埔寨人民黨	143
	奉辛比克黨	144
	森朗西黨	144
	憲法、國會和參議院	146
	憲法	146
	國會	147
	參議院	150
	政府、司法機構和王家軍	151
	政府	151
	司法機構	154
	高棉王家軍	155
	當代重要人物	157
	諾羅敦・西哈努克國王	157
	謝辛親王	160
	洪森親王	161
	諾羅敦・拉那烈親王	163
	外交概況	164
 第八章	 經濟恢復重建的新時期	 167
	自然資源	169
	農業資源	169
	林業資源	171
	漁業資源	172
	畜牧業資源	172
	礦產資源	173
	其他資源	173
	經濟建設持續發展	174
	經濟領域概況	177
	農業	177
	工業	178
	交通運輸業	180
	旅遊及服務業	183